

TABL. 10 (14). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI**
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006		SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³		w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M	152,1	137,3	155,0	100,0	T O T A L
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a	92,5	86,7	103,4	66,7	<i>discharged directly by plants^a</i>
w tym wody chłodnicze	70,3	64,6	82,7	53,4	<i>of which cooling water</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	59,6	50,6	51,5	33,2	<i>discharged through sewerage system</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania	81,8	72,7	72,3	46,6	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane	79,3	70,9	70,6	45,5	<i>treated</i>
mechanicznie	12,6	13,5	12,6	8,1	<i>mechanically</i>
chemicznie	2,1	2,2 ^b	2,0 ^b	1,3	<i>chemically</i>
biologicznie	51,3	37,5	36,3	23,4	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów	13,3	17,7	19,8	12,8	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane	2,5	1,7	1,7	1,1	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	0,3	0,0	0,1	0,1	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	2,2	1,7	1,6	1,0	<i>discharged through sewerage system</i>

^a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. ^b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water.

^b Refers only to industrial waste water.